



© Yann Monel

Concerts à 17h30

Réfectoire ou jardins en terrasses

SAMEDI 15 JUILLET

Stabat Mater Dolorosa - Hommage à l'Ukraine

Liatoshynskyi Capella : Early Music Ensemble (Kiev, Ukraine)
Natalia Khmivska, *soprano* ; Olesia Luba, *soprano* ; Roman Melish, *contre-ténor* ; Tetiana Andriyevska, Mariana Ptashnyk, *violons* ; Tetiana Grechanivska, *violoncelle* ; Natalia Fomenko, *clavecin*.

DIMANCHE 16 JUILLET

Jérusalem-Alger - La prière du retour

Miléna Kartowski-Aïach, *chant* & Sharon Avivi, *oud*

LUNDI 17 JUILLET

Alma fenice - The Ministers of Pastime

Sara Balasch, *violon baroque* ; Ángela Moro, *violon baroque* ; Alaia Ferran, *alto baroque* ; Marc de la Linde, *viola de gambe* ; Clara Pouvreau, *violon alto baroque* ; Alberto Jara, *basse baroque/violone* ; Jeremy Nastasi, *théorbe* ; Joan Seguí, *clavecin et orgue positif* ; Ignacio Ramal, *violon baroque & direction artistique*

MARDI 18 JUILLET

La Lira del Ciel

Arianna Savall, *soprano et arpa doppia* ; Petter Udland Johansen, *ténor, violon baroque, cistre et orgue positif*
Musiques de C. Monteverdi, G. Caccini, G. Frescobaldi, J. Dowland, H. Purcell, J. Hidalgo, Ribayaz et Santiago de Murcia

MERCREDI 19 JUILLET

Sonates et Romances pour violon et piano-forte

Sonates et Romances pour violon et piano-forte de Fanny Mendelssohn, Clara Schumann, Ludwig van Beethoven et Franz Schubert.
Lina Tur Bonet, *violon & Olga Pashchenko piano-forte*

Concerts à 21h30

Église Abbatiale

SAMEDI 15 JUILLET

MUSIQUES POUR LA VIE & LA LIBERTÉ

Hommage aux Héroïnes d'Afghanistan, d'Iran, de Palestine et de Syrie

DIMANCHE 16 JUILLET

JEANNE D'ARC

L'exploit et le sacrifice de La Pucelle

LUNDI 17 JUILLET

Claudio Monteverdi et son temps

Les Larmes et le Feu des Muses

MARDI 18 JUILLET

Fanny & Felix Mendelssohn

Chants de la Nature et du Cœur

MERCREDI 19 JUILLET

Les Quatre Saisons - Tempesta di mare - Concerto à 4 violons
En hommage aux musiciennes de « L'Ospedale della Pietà »

Tarifs concerts 21h30

Samedi 15 juillet			
Tarif cat 1 45 €	Tarif cat 2 40 €	Tarif réduit 30 €	
Dimanche 16 juillet			
Tarif cat 1 60 €	Tarif cat 2 55 €	Tarif réduit 45 €	
Lundi 17 juillet			
Tarif cat 1 50 €	Tarif cat 2 45 €	Tarif réduit 35 €	
Mardi 18 juillet			
Tarif cat 1 45 €	Tarif cat 2 40 €	Tarif réduit 30 €	
Mercredi 19 juillet			
Tarif cat 1 60 €	Tarif cat 2 55 €	Tarif réduit 45 €	

Tarifs concerts 17h30

Tarif unique 20 €	Tarif réduit 16 €
-------------------	-------------------

Tarifs Pass

Pass 5 concerts cat 1	230 €
Pass 5 concerts cat 2	215 €
Pass 5 concerts 17h30	80 €

Pour l'Abbatiale : Tarif cat 2 à partir du 23^{ème} rang.
Tarif réduit : étudiants, demandeurs d'emploi, enfants -15 ans

Entrepreneur spectacle vivant n°de licence : PLATESV-R-2021-002517

Le Restaurant de Fontfroide

Route Départementale 613, 11100 Narbonne (Aude)

Avant chaque concert,

« Le Restaurant de Fontfroide » vous accueille.

Un menu unique, différent chaque soir avec une entrée, un plat et un dessert. Vins (2 verres) et café compris.
Le dîner est servi à 19h30 - **Réservation obligatoire**

39,50€

-12 ans 16 €

du 15 au 19 juillet exclusivement et sur réservation
Menus et réservation sur fontfroide.com

BILLETTERIE CONCERTS ET RESTAURANT

Réservation en ligne : www.fontfroide.com



mardi et jeudi de 9 h à 11 h

Tél. : 04 68 45 50 47

Mail : concert@fontfroide.com

DU 15 AU 19 JUILLET 2023

XVII^e Festival Musique & Histoire pour un Dialogue Interculturel

ARS FEMINÆ - Héroïnes & Muses 1412-1850

Jordi Savall - Hespèrion XXI - Le Concert des Nations
La Capella Reial de Catalunya - La Capella Nacional de Catalunya
Orpheus 21

Récitants : Julie Depardieu, Pascal Bertin, Jean Hache

Musiciens invités d'Afghanistan, Allemagne, Belgique, Espagne, Hongrie, Italie, Iran, Israël, Italie, Maroc, Palestine, Syrie, Tunisie, Turquie, Ukraine



© Philippe Matsas


**Abbaye
de FONTFROIDE**



SAMEDI 15 JUILLET - Église Abbatiale - 21h30
MUSIQUES POUR LA VIE & LA LIBERTÉ
Hommage aux Héroïnes d'Afghanistan, d'Iran et de Syrie

Jasmin Behnawa, *chants d'Afghanistan* ; Nazanin Saveh, *chants de l'Iran* ; Waed Bouhassoun, *chants de Syrie* ; Basela Abou Hamed, *chants de Palestine*. Avec Orpheus 21 : Mostafa Taleb, *kemanche* ; Shahab Azinmehr, *târ (Iran)* ; Daud Sadouzai, *rebab* ; Siar Hashimi, *zir baghali (Afghanistan)* ; Moslem Rahal, *ney* ; Tarek Alsayed, *oud (Syrie)* ; Farah Fersi, *qanun (Tunisie)*.
Jordi Savall, *lyre, rebec & direction*.

« L'un des plus tragiques défauts de l'être humain est sa grande capacité d'amnésie, c'est pourquoi nous voulons vous proposer ce «concert contre l'oubli», convaincus que grâce à l'engagement et l'art de tous ces musiciens, la force de l'émotion et de la beauté de ces musiques à la fois anciennes et très actuelles, nous rendra – comme le chant d'Orphée – plus sensibles et plus généreusement solidaires. »
Jordi Savall

Ce concert est un hommage au courage inouï des femmes « héroïnes » qui se battent pour défendre les valeurs de liberté et d'égalité dans des pays, pas si éloignés de l'Europe : l'Afghanistan, l'Iran, la Palestine et la Syrie. Il sera l'occasion d'évoquer à la fois la richesse musicale de ces pays pleins de ressources et l'actualité dramatique à laquelle leurs peuples sont confrontés. La musique afghane est à l'image du pays : un carrefour de civilisations. On y trouve des musiques et des instruments se rattachant tout autant au monde persan qu'au monde indien ou d'Asie centrale. En Iran, la place de la musique et de la poésie est centrale et chérie depuis des millénaires. La Syrie est un véritable carrefour culturel, haut lieu de tradition musicale au Moyen-Orient comprenant un répertoire extrêmement riche. Nichée au cœur du monde arabe, elle abrite néanmoins certainement les plus anciens chants chrétiens mais aussi une présence discrète de communautés juive ou kurde aux traditions musicales anciennes, notamment influencées par la musique arménienne. Tandis que la Palestine est à la fois le centre du monde, pays perdu dont l'existence même reste incertaine. Centre du monde, la Palestine l'est à double titre, elle est aussi le berceau des trois monothéismes universels. Pourtant au milieu des difficultés qu'ont rencontré et rencontrent encore ces pays, de courageuses « héroïnes » revendiquent la paix, le travail et la liberté au risque d'être poursuivies, battues, ou même de mourir. Fermons les yeux et laissons nous emporter par la beauté de ces musiques qui nous feront oublier un temps la

brutalité du monde dans lequel nous vivons grâce à ces artistes qui transmettent leurs traditions et qui ont su garder l'amour de la musique et de la vie.

DIMANCHE 16 JUILLET - Église Abbatiale - 21h30
JEANNE D'ARC - L'exploit et le sacrifice de La Pucelle

Julie Depardieu (*Jeanne d'Arc*), **Jean Hache** (*Inquisiteur et narrateur*), **Pascal Bertin** (*Narrateur et écuyer*).

La Capella Reial de Catalunya : **Elionor Martínez**, **Lara Morger**, *sopranos* ; **David Sagastume** *contreténor* ; **Lluís Vilamajó**, **Ferran Mitjans**, *ténors* ; **Pieter Stas**, *baryton*.

Hespèrion XXI, **Jordi Savall**, *direction*.

« Jeanne d'Arc est le prototype de l'héroïne glorieuse, et en même temps, Jeanne est aussi le prototype du prisonnier politique, de la victime des prises d'otages et d'autres formes d'oppressions de la personne qui font partie de la vie quotidienne en notre XX^e (et XXI^e) siècle »
Régine Pernoud

Une représentation remarquablement construite qui entremêle récit, théâtre, chants sacrés, musique instrumentale. Dirigé par Jordi Savall dont le répertoire s'étend de la musique médiévale à celle du XIX^e siècle, en passant par la musique de la Renaissance et du Baroque, ce programme sera interprété par l'Ensemble Hespèrion XXI et La Capella Reial de Catalunya et célèbrera celle qui conduisit le futur Charles VII à Reims pour son sacre. Après avoir réalisé la bande son du film "Jeanne la Pucelle" de Jacques Rivette, Jordi Savall revisite cette figure emblématique de l'histoire de France. Et avec ses ensembles, ils ressuscitent la force du mythe et surtout l'énergie et l'activité d'une femme hors du commun : Jeanne s'impose à nous dans sa sincérité admirable, source actuelle d'une admiration unanime qui fait encore autorité. Une fois de plus, la musique joue un rôle de premier plan dans cette entreprise. Les œuvres des compositeurs contemporains de Jeanne (Guillaume Dufay, Josquin Desprez, Johannes Vincenet, Johannes Cornago, etc.) figurent aux côtés de compositions et arrangements de Jordi Savall pour accompagner cette épopée haute en couleur. Les textes récités par Jeanne et ses prises de paroles lors de son procès seront restituées par Julie Depardieu. La Capella Reial de Catalunya et Hespèrion XXI rendent hommage à cette Histoire qui est la nôtre nous permettant de redécouvrir l'héroïsme et la force d'une exemplaire jeune femme résolue à travers la musique bien sûr, mais aussi à travers l'art et l'histoire.

LUNDI 17 JUILLET - Église Abbatiale - 21h30
Claudio Monteverdi et son temps
Les Larmes et le Feu des Muses

Claudio Monteverdi, **Samuel Scheidt**, **Anthony Holborne**, **John Dowland**, **Jacomo de Gorzanis**

Solistes de LA CAPELLA REIAL DE CATALUNYA
Anna Piroli, *soprano* ; **Maria Chiara Gallo**, *mezzosoprano* ; **Ferran Mitjans**, *ténor* ; **Mauro Borgione**, *baryton* ; **Salvo Vitale**, *basse*.
HESPÈRION XXI, **Jordi Savall**, *dessus de viole & direction*.

L'*Arianna*, sur un poème d'Ottavio Rinuccini est le deuxième opéra écrit par Claudio Monteverdi, (né en 1567 à Crémone et mort le 29 novembre 1643 à Venise). De l'opéra l'*Arianna* écrit en 1608, seul subsiste le *Lamento d'Ariane*, un joyau d'intensité dramatique qui a connu dès sa création un immense succès en Italie et qui reste aux yeux du public un véritable chef-d'œuvre. Cette œuvre étant considérée comme la plus belle, la plus bouleversante et la plus célèbre réalisation de *Récitar Cantando* dont le personnage d'Ariane est symbole d'héroïne utilisée et délaissée pour avoir sauvé Thésée d'une mort certaine dans le labyrinthe du minotaure mais qui sera abandonnée sur une île par celui qu'elle aimait tant. C'est le Dieu Dionysos qui consolera Ariane. La musique poignante, ponctuée par les quelques mesures déchirantes met en scène un drame humain véritable, marqua ceux qui l'entendirent, tant par sa qualité poétique et musicale que par la nouveauté de cette mise en scène de la douleur. Dans ce programme, Jordi Savall a porté son choix sur le madrigal italien, genre poético-musical profane de forme polyphonique qui s'est développé à la fin de la Renaissance. À la fin du XVI^e siècle, le genre se diversifie et devient alors un genre privilégié (très à la mode) pour mettre au point ce nouveau style d'écriture. Claudio Monteverdi et Carolo Gesualdo sont les meilleurs représentants de l'âge d'or du madrigal italien bien que Jacomo de Gorzanis, compositeur et luthiste beaucoup moins connu, suivra l'exemple de Monteverdi. Le Lamento fut largement imité par la suite et devint un genre musical à part entière. Le madrigal fut introduit en Angleterre au XVI^e siècle par Alfonso Ferrabosco provoquant une émulation chez les compositeurs et musiciens anglais comme Anthony Holborne, John Dowland dont sa musique exprime souvent la mélancolie, un sentiment très présent dans la musique de cette époque, ou encore l'un des plus passionnants compositeurs luthériens du début du XVII^e siècle Samuel Scheidt.

MARDI 18 JUILLET - Église Abbatiale - 21h30
Fanny & Felix Mendelssohn
Chants de la Nature et du Cœur

LA CAPELLA NACIONAL DE CATALUNYA

Sara Brunel, **Andrea Martí**, **Elionor Martínez**, **Maëlys Robinne**, **Lise Viricel**, *sopranos* ; **Mercè Bruguera**, **Eulàlia Fantova**, **Agustina Lo Vecchio**, **Lara Morger**, **Beatriz Oleaga**, *mezzo-sopranos, contraltos* ; **Gerson Coelho**, **Martí Doñate**, **Ferran Mitjans**, *ténors* ; **Oriol Mallart**, **Francesc Ortega**, **Pieter Stas**, *barytons, basses*.

Lluís Vilamajó, *préparation du chœur*, **Olga Pashchenko**, *piano-forte*.
Jordi Savall, *direction*.

Jordi Savall vous invite à venir découvrir les destins de Fanny et de Felix Mendelssohn, son frère : deux musiciens aussi talentueux que passionnants. Or, bien que le talent de Fanny se soit manifesté très tôt, il restera largement méconnu. Fanny aurait pu être l'une des

figures les plus marquantes du romantisme allemand si sa carrière n'avait pas été anéantie par les circonstances de son époque. Aussi douée que son frère cadet, Felix Mendelssohn, elle dut cependant renoncer à la musique ayant reçu une éducation exemplaire dans un milieu bourgeois et protestant. Elle dut faire face aux limites de sa condition sociale. Elle se voit interdire d'exercer son art à quatorze ans, devant se consacrer à des « activités plus féminines ». En 1839, Fanny Mendelssohn séjourne à Rome, avec son mari Wilhelm Hensel, épousé 10 ans plus tôt. Elle rencontre l'estime de nombreux musiciens qu'elle fréquente pour ses talents de compositrice et interprète, notamment le compositeur Charles Gounod. Il entend sa musique, il la soutient, mais surtout, il l'encourage. Elle s'affirme et décide de passer outre à tous les interdits et de publier sous son nom à elle, ses compositions, à 41 ans, un an avant sa mort. La production de Félix Mendelssohn est considérable, il a écrit de nombreuses œuvres d'inspiration religieuse mais également des cantates, des oratorios et de magnifiques cycles de lieder pour chœur a cappella. Au milieu d'un XIX^e siècle romantique et tourmenté, écologiste avant l'heure, Mendelssohn exprime le bonheur en écrivant des lieder sur la nature, en utilisant un vocabulaire simple. Le concert du 18 juillet interprété par la Capella Nacional de Catalunya, (nouvel ensemble créé par Jordi Savall à l'occasion de la préparation de la 9e Symphonie de Beethoven, avec de jeunes chanteurs), réunira les deux musiciens compositeurs et montrera l'importance de leur contribution au répertoire, et combien leur musique est passionnante et indispensable.

MERCREDI 19 JUILLET - Église Abbatiale - 21h30
Les Quatre Saisons - Tempesta di mare - Concerto à 4 violons
En hommage aux musiciennes de « L'Ospedale della Pietà »

Le Concert des Nations, Ensemble orchestral féminin

Alfia Bakyeva, *concertino*.

Jordi Savall, *conception et direction*.

Jordi Savall et Le Concert des Nations (au féminin), proposent un programme de concert baroque consacré aux légendaires Quatre Saisons et aux Concerts aux thèmes aquatiques du célèbre compositeur vénitien Antonio Vivaldi. Avec ce programme éblouissant, nous désirons rendre hommage aux talentueuses jeunes filles musiciennes de l'Ospedale della Pietà, qui, grâce à leur talent et aussi à la maîtrise et la créativité inépuisable de Vivaldi, ont marqué l'histoire de la musique. Elles étaient jeunes pour la plupart et souvent prodigieusement douées, mais aussi meurtries dans leur existence par une histoire personnelle douloureuse, ces jeunes filles étaient, mieux que quiconque, à même d'exprimer leur sensibilité. Le plus remarquable est qu'il l'obtint de ces filles sans famille et sans nom, tout habillées de blanc, des résultats remarquables au point que leur réputation dépassa les frontières du pays. Elles nous feront entendre les fameux concertos des Quatre Saisons, précédés par La Tempesta Di Mare et le concerto pour 4 violons (que Bach a transcrit pour 4 clavecins et orchestre), conçus pour ces demoiselles et interprétés par un orchestre totalement féminin. Il y a trois siècles que Vivaldi glorifiait « Les quatre saisons », devenues un « tube » planétaire aux XX^e et XXI^e siècles. Ces concertos font partie d'un recueil de douze concertos publié en 1725. L'histoire des « Quatre Saisons » de Vivaldi est vraiment importante car elle marque une transition dans la création artistique de l'époque : du concerto grosso baroque au concerto de soliste moderne. À cette période, l'œuvre entre parfaitement dans les critères descriptifs de la musique baroque. À travers chacun des quatre concertos, on croit reconnaître le son des oiseaux, l'orage qui gronde, la pluie, le vent ou encore la lourdeur d'un été chaud. Dans le concerto « Tempesta di Mare » (Tempêtes marines), Vivaldi reproduit en musique une tempête en mer, peut-être une tempête des passions de l'âme en variant les temps rapides et vifs (allegro) et les moments plus calmes (largo). S'inspirant beaucoup de la nature, il est un maître des climats et des atmosphères : du Concerto à l'opéra son génie éclate enfin. Et il suffit de s'immerger dans la matière instrumentale des Quatre Saisons et de Tempesta di Mare pour mesurer la finesse et la subtilité vivaldienne.